Having first trained in martial and circus arts, he gravitated towards dance as a teenager, his inspiration drawn from hip-hop culture. He then further developed hip-hop movements while simultaneously exploring other dance genres.

After creating his first dance company Accrorap in 1989 with Kader Attou, Eric Mexino and Chaouki Said, he decided to expand artistically by establishing his own company, Käfig, in 1996. This name, meaning “cage” in Arabic and German, sets a symbolic tone which paradoxically demonstrates his “openness” and refusal to be locked into a single style.

Since then, as choreographer he has been working at the junction of many different disciplines: he adds circus, martial arts, fine arts, video and live music to his exploration of hip-hop dance. Without losing sight of the roots of hip-hop dance, this multidisciplinary approach opens up new horizons and reveals complete new outlooks.

Heading the national choreography center of Créteil and Val-de-Marne / Käfig company, he develops an artistic project open to the world, but also rooted in the territory, beyond any aesthetic, cultural and social boundaries. Tours, workshops, residences and the Kalypso festival: there are numerous occasions to discover and celebrate hip-hop, an art which in more than 30 years has become a strong marker of the cultural heritage of French identity.

**Mourad Merzouki**

H Having first trained in martial and circus arts, he gravitated towards dance as a teenager, his inspiration drawn from hip-hop culture. He then further developed hip-hop movements while simultaneously exploring other dance genres.

After creating his first dance company Accrorap in 1989 with Kader Attou, Eric Mexino and Chaouki Said, he decided to expand artistically by establishing his own company, Käfig, in 1996. This name, meaning “cage” in Arabic and German, sets a symbolic tone which paradoxically demonstrates his “openness” and refusal to be locked into a single style.

Since then, as choreographer he has been working at the junction of many different disciplines: he adds circus, martial arts, fine arts, video and live music to his exploration of hip-hop dance. Without losing sight of the roots of hip-hop dance, this multidisciplinary approach opens up new horizons and reveals complete new outlooks.

Heading the national choreography center of Créteil and Val-de-Marne / Käfig company, he develops an artistic project open to the world, but also rooted in the territory, beyond any aesthetic, cultural and social boundaries. Tours, workshops, residences and the Kalypso festival: there are numerous occasions to discover and celebrate hip-hop, an art which in more than 30 years has become a strong marker of the cultural heritage of French identity.
his creation confronts the dancers with a daring challenge: verticality. They are driven into an exploration of new converging lines in an aerial space designed by the vertical dance company Retouramont. The connection to the ground, so vital to hip-hop dancers, is fundamentally altered and the games of contact between the performers are turned upside down. Everything seems possible, ascents and drops, playing with weightlessness and gravity. In a flight of lyricism, Mourad Merzouki carries on his process of breaking down genre barriers, disrupting our frames of reference.

Artistic direction and choreography
Mourad Merzouki
Assisted by
Marjorie Hannoteaux

Music design
Armand Amar

Space design for aerial techniques
Fabrice Guillot / Cie Retouramont

Lighting design
Yvan Tivoli
Stage design
Benjamin Labrède
Costume design
Pascale Robin

Aerial training
Isabelle Pinon

Producer
Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig

Co-producers
Biennale de la danse de Lyon 2018, Scène nationale du Sud-Aquitain, Maison des Arts de Créteil
With the support of la Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche

Thanks to Denis Welkenhuyzen, who made this encounter happen

DURATION 1H10 | 17 PEOPLE ON TOUR | SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE

2019-2020 TOUR

AUG 29 - FESTIVAL ORIENTE OCCIDENTE, ROVERETO, ITALY
SEP 01-02 - TEATRO LA BICCHIER 111, VALENCIA, SPAIN
SEP 12-14 - SCENE NATIONAL – THÉATRE D’ANGOULÊME
SEP 14-15 - A LA CROIX, ARRAS, FRANCE
SEP 16-19 - SCÈNE NATIONALE DE BORDEAUX
SEP 20-22 - SCÈNE NATIONALE DE BEAULIEU
SEP 26-29 - SALLE ÉCLATEE, SCÈNE NATIONALE DE L’ÎLE BUERE, LORIENT
OCT 03-06 - SCÈNE NATIONALE DE LA RIVIERE, DOUAI, FRANCE
OCT 09-12 - SCÈNE NATIONALE DE NANCY
OCT 14-17 - MAISON DES ARTS, MONTEREAU-FAULT-YONNE, FRANCE
OCT 22-25 - PALAIS DES FESTIVALS, CANNES
OCT 28-30 - PALAIS DES BEAUX-ARTS, LENS, FRANCE
NOV 02-03 - SALLE ÉCLATEE, SCÈNE NATIONALE DE L’ÎLE BUERE, LORIENT
NOV 06-08 - LES QUINCONCES-L’ESPAL, SCÈNE NATIONALE DU MANS
NOV 10-12 - LE GRANIT, SCÈNE NATIONALE DE Belfort
NOV 13-15 - LE GRANIT, SCÈNE NATIONALE DE Belfort
NOV 21-23 - PALAIS DES BEAUX-ARTS, CHARLEROI
NOV 22-24 - SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE
NOV 27-28 - LA LANTERNE, PÔLE CULTUREL, RAMBOUILLET
DEC 06-07 - THEATRE DE GASCOGNE, SCÈNES DE MONT-DE-MARSAN
DEC 12-13 - LES PASSERELLES, PONTAULT-COMBAULT
DEC 13-15 - THEÂTRE D’ANGEVINS, SCÈNE NATIONALE DE BOURGES
DEC 14-15 - THEATRE DE GASCOGNE, SCÈNES DE MONT-DE-MARSAN
DEC 19-20 - LE FORUM, FRÉJUS
DEC 24-26 - PARIS-DIX-HEURES, ECOLE-DES-ARTS-DÉCORATIFS
DEC 27-29 - THEATRE DE GASCOGNE, SCÈNES DE MONT-DE-MARSAN
JAN 02-03 - L’ESPACE THÉÂTRAL, ANGERS
JAN 07-09 - SCÈNE NATIONALE DU CHAMP DE MARS
JAN 10-12 - EQUILIBRE-NITHONNE, Fribourg, SWITZERLAND
JAN 13-15 - LE FORUM, ENNIS
JAN 17-19 - SURENES CITÉS DANSE - THÉÂTRE ANDRÉ MAUROIS, IBELSE-MALMAISON
JAN 24-26 - THEATRE DE LA MUSIQUE, PARIS
JAN 28-29 - THEATRE DE GASCOGNE, SCÈNES DE MONT-DE-MARSAN
FEB 04-07 - WOOLWARDS, BRUSSELS, BELGIUM
FEB 08-10 - LA VANTIME - POLE CULTUREL, ENSCHEDE, NETHERLANDS
FEB 16-17 - LES PASSERELLES, PONTAULT-COMBAULT
FEB 19-21 - EQUILIBRE-NITHONNE, Fribourg, SWITZERLAND
FEB 22-24 - THEATRE DE GASCOGNE, SCÈNES DE MONT-DE-MARSAN
MAR 05-07 - PALAIS DES BEAUX-ARTS, CHARLEROI
MAR 09-11 - EQUILIBRE-NITHONNE, Fribourg, SWITZERLAND
MAR 12-14 - SCÈNE NATIONALE DE VAUX-LE-Vicomte
MAR 15-17 - PESSAC, SCÈNE NATIONALE DE BORDEAUX
MAR 18-20 - SCÈNE NATIONALE DE BORDEAUX
MAR 21-23 - EQUILIBRE-NITHONNE, Fribourg, SWITZERLAND
MAR 26-28 - SCÈNE NATIONALE DE VAUX-LE-Vicomte
APR 02-04 - THEATRE DE GASCOGNE, SCÈNES DE MONT-DE-MARSAN
APR 05-07 - LES SCÈNES DU JURA, LONS-LE-SAUNIER
APR 09-11 - LE GRANIT, SCÈNE NATIONALE DE Belfort
APR 16-18 - THEATRE D’ANGEVINS, SCÈNE NATIONALE DE BOURGES
APR 19-21 - THEATRE DE GASCOGNE, SCÈNES DE MONT-DE-MARSAN
APR 26-28 - SCÈNE NATIONALE DE VAUX-LE-Vicomte
MAY 02-04 - LE GRANIT, SCÈNE NATIONALE DE Belfort
MAY 07-09 - SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE
MAY 10-12 - LE GRANIT, SCÈNE NATIONALE DE Belfort
MAY 13-15 - SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE
MAY 16-18 - LE GRANIT, SCÈNE NATIONALE DE Belfort
MAY 19-21 - SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE
MAY 23-25 - SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE
MAY 26-28 - SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE
MAY 29-31 - SCÈNE NATIONALE DE DIEPPE

113 performances in total since the creation

“A brilliantly inventive deployment of hip-hop techniques.” THE NEW YORK TIMES
Danser Casa is an evocation of Casablanca, where Kader Attou and Mourad Merzouki reconnected. Together they rose to the challenge of a joint creation designed to showcase the talent of young Moroccan dancers. The show conveys their vital energy, it depicts the violence of their condition but also the breath of their desire. The brute force that lifts them up, the sudden animality that invades them, the risks they take in their acrobatics – all of this helps to create a tense climate of imminent danger from which suspended instants of pure beauty emerge.

**Artistic direction** Kader Attou & Mourad Merzouki
**Assisted by** Virgile Dagneaux, Christophe Gellon
**Music design** Régis Baillet-Diaphane, and additional music
**Lighting design** Madjid Hakimi
**Costume design** Emilie Carpentier
**Co-producers** Etat d’Esprit Productions, Casa events et animations - Casablanca, Fondation Touria et Abdelaziz Tazi, l’Uzine - Casablanca, l’Aparté, CCN Creteil & Val-de-Marne - Cie Käfig, CCN de La Rochelle - Cie Accrorap, Festival Montpellier Danse 2018, Théâtre du Vellein, CAPI-Villefontaine - Théâtre de Chartres
**With the support of** Institut Français du Maroc, Studio des arts vivants - Casablanca

**DURATION** 1H | **12 PEOPLE ON TOUR** | **SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE**

**2019-2020 TOUR**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SEPT 27</td>
<td>BAYER ERHOLUNGSHAUS, LEVERKÜSEN, GERMANY</td>
</tr>
<tr>
<td>OCT 2-4</td>
<td>THÉÂTRE DE CORNOULLE, QUIMPER</td>
</tr>
<tr>
<td>OCT 3-5</td>
<td>LE CARRÉ, SAINT-MAXIME</td>
</tr>
<tr>
<td>OCT 12</td>
<td>SALLE DU LIGNON, VERNIER, SWITZERLAND</td>
</tr>
<tr>
<td>NOV 5</td>
<td>LE THÉÂTRE/VAIE NATIONAL/GRAND NARBONNE, NARBONNE</td>
</tr>
<tr>
<td>NOV 8</td>
<td>LA COURROIE, LA ROCHELLE</td>
</tr>
<tr>
<td>NOV 13-20</td>
<td>MAISON DES ARTS, CHERES</td>
</tr>
<tr>
<td>NOV 22</td>
<td>THÉÂTRE DE BRETAGNE, BRETECY-SUR-ILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>NOV 24-26</td>
<td>ESPACE WALLACE, SAINT-NAZAIRE, SUR-OISE</td>
</tr>
<tr>
<td>NOV 30</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>DEC 1</td>
<td>ESPACE PAUL-FOUCHER, MULHOUSE, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>DEC 13-15</td>
<td>ESPACE DES GAMAY, DEUX-SÉVRES, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>JAN 10-11</td>
<td>THÉÂTRE FORUM AM CHLOSSPARK, LUDWIGSBURG, GERMANY</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>JAN 12-13</td>
<td>LE CENTRE DES BORDS DE MER, LE PERREW, SUR-MARNE</td>
</tr>
<tr>
<td>JAN 15-17</td>
<td>LE THERAIL, BERRU, POITOU-CHARENTES</td>
</tr>
<tr>
<td>JAN 18-20</td>
<td>ESPACE LA FOIRE, CHÂTEAU-D’OLYMPIE, BOURG-DU-CHÂTEAU, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>JAN 22</td>
<td>ESPACE 93, CLICHY-SAINT-MAUR, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>JAN 23</td>
<td>THÉÂTRE PAUL ELUARD, BEZONS</td>
</tr>
<tr>
<td>JAN 29</td>
<td>ESPACE 45, LUTZ-SOUS-BROSSE, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>FEB 1-4</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>FEB 5</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>FEB 6-7</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>FEB 8-9</td>
<td>MACHINES ET SCÉNES, SAINT-NAZAIRE, SUR-OISE</td>
</tr>
<tr>
<td>FEB 11-12</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 1-2</td>
<td>ESPACE 45, LUTZ-SOUS-BROSSE, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 3-4</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 5-9</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 10-17</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 18-20</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 21-22</td>
<td>ESPACE 45, LUTZ-SOUS-BROSSE, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 23-24</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 25-26</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 27-29</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAR 30-31</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 1-3</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 8</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 9-10</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 11-12</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 13-14</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 15-16</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 17-18</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 19-20</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 21-22</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 23-24</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 25-26</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 27-28</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 29-30</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>APR 31-01</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAY 02-03</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAY 04-05</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAY 06-07</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAY 08-09</td>
<td>ESPACE SONDRAI, SANCY-et-SOULAIN, FRANCE</td>
</tr>
<tr>
<td>MAY 10-11</td>
<td>ESPACE PHILIPPE AUGUSTE, VERSAILLE</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**129 performances in total since the creation**
Created in 2010, Boxe Boxe knocked out all prejudices: in a burlesque and poetic universe, the show played on contrasts and similarities between boxing and dancing. The gong rings out, Boxe Boxe turns into Boxe Boxe Brasil, with a special re-writing of the piece for the Brazilian dancers of the company, revealed in Agwa ten years ago. They enter the ring alongside the Debussy Quartet, offering a new fusion of bodies and strings, where the joyful energy of the Cariocas meets the frenetic rhythm of the violins. A virtuoso confrontation.

Artistic direction and choreography: Mourad Merzouki
Music design: Quatuor Debussy and AS’N
Lighting design: Yoann Tivoli
Stage design: Benjamin Lebreton in collaboration with Mourad Merzouki
Costume design: Emilie Carpentier
Producer: Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig
With the support of Quatuor Debussy

DURATION 1H | 19 PEOPLE ON TOUR | SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE

2019-2020 TOUR
MAY 26-30 ODYSSEUM, BLAGNAC
JUN 9-13 LA VILLETTE, PARIS

36 performances in total since the new adaptation

“A blend of strength and sensual grace.” LE FIGARO
C\textsc{}artes Blanches was created for the company's 20th anniversary. It was designed to be a friendly meeting place for several dancers who have defined Käfig's history. The show is set in a cozy living room with period furniture and the artists join one another on stage to relate an extraordinary adventure, through the memory of bodies and in total simplicity. Mourad Merzouki has used this anniversary to look back down the road he has travelled and pay tribute to those who experienced it with him.

\textbf{Artistic direction and choreography} Mourad Merzouki  
\textbf{Music design} Armand Amar  
\textbf{Lighting design} Yoann Tivoli  
\textbf{Stage design} Mourad Merzouki in collaboration with Yoann Tivoli  
\textbf{Costume design} Emilie Carpentier  
\textbf{Producer} Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig

\textbf{DURATION} 55MIN  |  9 PEOPLE ON TOUR  |  SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE

\begin{tabular}{|c|c|}
\hline
\textbf{2019-2020 TOUR} & \\
\hline
OCT 03 & LE GRAND FORUM, LOUVIERS / LE TANGRAM, ÉVEILUX \\
OCT 05 & VELVESPACE, VELFLE \\
OCT 05 & ESPACE MALAEUX, ROUEN-LES-TOURS \\
OCT 16 & PONT DES ARTS, LOISON-SOGNE \\
OCT 16 & FESTIVAL KALYPSO, MANSART, PARIS \\
OCT 16 & THÉATRE THÉRÈSE FREGNAC - PERRY BERLUTI \\
DEC 10 & CENTRE CULTURAL THÉÂTRE DES MACAURE, TOULOUSE \\
DEC 17 & FESTIVAL KALYPSO - L'ESCAPIE, MILLEN \\
FEB 18 & LE SEMAPHORE, CÉBRAZAT \\
MAR 12 & LE CARRÉ BELLE-PETELLE, BOULOGNE-BILLANCOURT \\
MAR 20 & ESPACE CHARLES VANEL, LAGNY-SUR-MARNE \\
MAY 03 & FESTIVAL STEPS, ZURICH, SWITZERLAND \\
MAY 10 & FESTIVAL STEPS, BASEL, SWITZERLAND \\
MAY 11 & FESTIVAL STEPS, BIELE, SWITZERLAND \\
MAY 14 & FESTIVAL STEPS, NEUCHÂTEL, SWITZERLAND \\
MAY 16 & FESTIVAL STEPS, VEvey, SWITZERLAND \\
MAY 19 & FESTIVAL STEPS, TRIESTE, ITALY \\
\hline
\end{tabular}
A roaring success since its creation, Pixel immerses the audience in a universe of poetry and dreams, in which reality and illusion are blurred. Thanks to the 3D effects of digital artists Adrien M / Claire B, hip-hop dance movements blended with circus art reveal a new playground. In this impalpable universe, in perpetual motion, the exalted gesture is constantly challenged, the better to find itself. Armand Amar’s musical score reinforces the show’s lyricism, like a more welcoming invitation to this journey.

Artistic direction and choreography Mourad Merzouki
Assisted by Marjorie Hannetdeaux
Concept Mourad Merzouki and Adrien M / Claire B
Digital production Adrien Mondot & Claire Bardainne
Music design Armand Amar
Lighting design Yoann Tivoli
Stage design Benjamin Lebreton
Costume design Pascale Robin
Producer Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig
Co-producers Maison des Arts de Créteil, Espace Albert Camus - Bron
With the support of Compagnie Adrien M / Claire B

DURATION 1H10 | 18 PEOPLE ON TOUR | SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE

2019-2020 TOUR
SEPT 13 L’INTEGRAL, BELLEY
SEPT 21 PÔLE EN-SCÈNES, BRON
OCT 01 TEXT - MAC PALACE OF CULTURE, BERN, SWITZERLAND
OCT 15 CODA - SANDNES KULTURHUS, SANDNES, NORWAY
OCT 18-19 CODA - BERLIN KULTURHAUS, BERLIN, NORWAY
NOV 13 TANTEGASTFELDE - THEATER BONN, GERMANY
DEC 13-14 KING ABDULAZIZ CENTER FOR WORLD CULTURE, DHAHRAAN, SAUDI ARABIA
JAN 14 THEÂTRE DES VABANS, BELLELU, FRANCE
JAN 19 CENTRE CULTUREL JACQUES DUCHEMIN, VITRÉ
FEB 09 THÉÂTRE DE BEAUSOIR, MORBIEU, SWITZERLAND
APR 21 PALAIS DES CONGRÈS, SYDNEY, AUSTRALIA

379 performances in total since the creation
Vocabularies and cultures spin and mix with inventiveness in this mesmerizing fresco. French and Taiwanese dancers are all driven by the desire to push the limits of gesture, whether hip-hop or contemporary. Classical music merges with eastern sounds. The scratching or stroking of violins carries the dancers with surging energy, tender, violent and poetic all at once. In an environment of wool and fabric designed by stylist Johan Ku, the show takes on an organic dimension, “yo gee ti” in Taiwanese.

Artistic direction and choreography Mourad Merzouki
Assisted by Marjorie Hannoteaux
Music design AS’N
Lighting design Yoann Tivoli
Stage design Benjamin Lebreton in collaboration with Mourad Merzouki
Costume design Johan Ku / Production Johan Ku Design Ltd.
Executive producer Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig
Commissioning producer National Performing Arts Center - National Theater & Concert Hall - Taipei
Co-producers Festival Montpellier Danse 2012, Maison des Arts de Créteil, Fondation BNP Paribas

DURATION 1H10 | 15 PEOPLE ON TOUR | SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE

“This is movement at its finest and most diverse. Unforgettable.”

TIME OUT
The trigger for this project was an encounter between Mourad Merzouki and young dancers from Rio de Janeiro. Their passion for dance and fervent determination to make something of their lives in reaching out to others struck a profound chord with the choreographer, who soon decided to create with and for them. The artists dilute and mix without complex hip-hop, capoeira, samba, electronic music and bossa nova performing a dance with astonishing acrobatics, bursting with energy and creativity.

Artistic direction and choreography Mourad Merzouki
Assisted by Kadri Belmektar – Agwa, Laurence Pérez – Correria
Music design AS’N
Lighting design Yoann Tivoli
Stage design Mourad Merzouki and Benjamin Lebreton
Costume design Angèle Mignot – Agwa, Delphine Capossela – Correria
Producer Compagnie Käfig – Agwa. Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig – Correria
Co-producers Biennale de la Danse in Lyon, Espace Albert Camus in Bron – Agwa, Espace Albert Camus in Bron – Correria
With the support of Nouveau Théâtre du 8ème in Lyon, Centro Coreografico do Rio de Janeiro, French Consulate in Rio de Janeiro – Agwa, and Studio de la Maison des Arts de Créteil – Correria
Sincere thanks to Guy Darmet, who made this encounter happen

DURATION 2X30 MIN WITH INTERMISSION | 14 PEOPLE ON TOUR | SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE

324 performances in total since the creation
The effect is massive and staggering."

The show introduces a dialogue between dance and baroque repertoire. Interpreted on stage by Concert de l’Hostel Dieu, the music revisits the popular rhythms of Italian tarantellas. Driven by the virtuosic and heady music, the dance mixes together whirling dervishes, ballet, contemporary and hip-hop, for an unusual fusion of styles, demonstrating a desire of sharing and generosity.

Artistic direction and choreography: Mourad Merzouki
Assisted by: Marjorie Hannoteaux
Music design: Franck-Emmanuel Comte – Le Concert de l’Hostel Dieu and Grégoire Durrande
Lighting design: Yoann Tivoli
Stage design: Benjamin Lefebvre
Costume design for musicians: Pascale Robin
Costume design for dancers: Nadine Chabannier
Co-producers: Pôle en Scènes, Encore Un Tour, Les Nuits de Fourvière, Centre chorégraphique national de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig, Lling Music

DURATION 1H | 25 PEOPLE ON TOUR | SET UP 1 DAY PRIOR TO THE PERFORMANCE

2019-2020 TOUR

AUG 24 | FESTIVAL SINFONIA EN PÉRIGORD, PÉRIGUEUX
SEP 29-30 | RAMIPIT: BELLE-ÉNORME, CALUIRE ET CUIRE
NOV 13 > DEC 31 | LE 13ÈME ART, PARIS

57 performances in total since the creation

TOUR BOOKING
SEBASTIEN GARCIA | +33 (0)4 72 14 63 40 | administration@pole-en-scenes.com
KIM-MAI LÊ | +33 (0)1 55 28 31 04 | booking@encoreuntour.com
Outreach activities on tour

The artistic work is constantly enriched by trips back and forth between the public sphere and the stage, and its output flourishes through contact with local populations. Developing discussions and sharing sessions also provide opportunities to open up the world of choreography with and to these people. The company’s artistic stamp becomes an instrument of freedom, sharing and imagination for all. It puts the promotion of the choreographic art at the heart of its operations and encourages the creation of artistic and cultural activities to accompany its productions on tour.

PUBLIC REHEARSALS
Pre-show and post-show talks
“Dance marathon” events
Lectures with demonstrations
Sessions of hip-hop dance practice
Master-classes
Show-related practical sessions
Documentary screenings

CONTACT
IRIS SAYMARD Tour coordinator
+33 (0)1 71 33 03 33 | +33 (0)6 37 11 66 72 | logistique@ccncreteil.com

Educational teaching packs specific to each show are available upon request.
CONTACT

Philippe KERMARREC Producer and tour booker
+33 (0)1 56 71 13 21 | +33 (0)6 23 13 53 66 | production@ccncreteil.com

CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE
COMPAGNIE KÄFIG | DIRECTOR MOURAD MERZOUKI
Maison des arts et de la culture | Place Salvador Allende | F-94000 Créteil
T. +33 (0)1 56 71 13 20 | contact@ccncreteil.com
www.ccncreteil.com